SCUBAPRO®

BCs Manual

deep down you want the best

scubapro.com

BEDIENUNGSHANDBUCH SCUBAPRO TARIERJACKETS

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines SCUBAPRO Tarierjackets und willkommen bei SCUBAPRO. Wir sind überzeugt, dass Sie mit den außerordentlichen Leistungen unseres Tarierjackets, das mit der fortschrittlichsten Technologie entwickelt und hergestellt wurde, zufrieden sein werden.

Wir danken Ihnen, dass Sie SCUBAPRO gewählt haben und wünschen Ihnen eine Zukunft voll sicherer Tauchgänge und Unterwassererlebnisse.

INHALTSVERZEICHNIS

1. WICHTIGE WARNUNGEN 2
2. CE-ZERTIFIKAT 2
2.1 EN 250: 2000 Normbestimmungen und ihre Bedeutung 3
2.2 Definition von „SCUBA“ gemäß EN 250: 2000 3
2.3 Einschränkungen von EN 250: 2000 3
3. WICHTIGE VORSICHTSHINWEISE 4
4. ALLGEMEINE INFORMATIONEN 4
5. VORBEREITUNG 5
5.1 Vorbereiten und Anbringen des Tankbands (Einzelgerät) Super Cinch Q.A. (Schnellverschluss) (ausgewählte Modelle) 6
5.2 Rückentrage mit Schnellabwurfband: Einstellung und Befestigung (Einzelgerät) (ausgewählte Modelle) 6
5.3 Super Cinch QS (Schnelllösesystem) 8
6. VORBEREITUNG FÜR DOPPELGERÄTE (P/N 20.040.000) (ausgewählte Modelle, siehe Modelleigenschaften) 9
7. TRIMBLEISYSTEM 9
7.1 Herkömmlicher Hüftbleigurt 9
7.2 Intergriertes Trimbleitaschensystem (BW) (patentiert) (ausgewählte Modelle; siehe Modelleigenschaften 9
7.3 Gegengewicht-Trimbleitaschen am Rücken (ausgewählte Modelle: siehe Modelleigenschaften) 10
8. VORBEREITUNG DES VENTILS 11
9. BEDIENUNG 12
10. EINRICHTEN DES TRÄGERSYSTEMS - ALLGEMEINE FUNKTIONEN 14
11. ÜBERPRÜFUNG UND HANDHABUNG DES TARIERJACKETS 14
12. LAGERUNG 16
13. ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN 16
14. T-BLACK 18
15. T-FORCE 19
16. X-ONE 20
17. T-ONE 21
18. X-FORCE 22
19. GO 23
20. MASTER JACKET 24
21. Knighthawk - Ladyhawk - Seahawk - Litehawk 26
22. CLASSIC UNLIMITED - CLASSIC EXPLORER 28
23. BELLA BC 30
24. EQUATOR 31

1. WICHTIGE WARNUNGEN

⚠ WARNUNG

Bevor Sie das Produkt verwenden, muss dieses Handbuch gelesen und verstanden werden. Es wird empfohlen, dass Sie dieses Handbuch während der gesamten Lebensdauer Ihres Tarierjackets aufbewahren.
NICHT LESEN ODER VERSTEHEN SOWIE VERSÄUMNISSE BEI DER BEFOLGUNG DER IN DIESEM HANDBUCH AUFGEFÜHRTEN WARNUNGEN KÖNNEN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

⚠ WARNUNG

Befolgen Sie beim Tauchen die Regeln und wenden Sie die Kenntnisse an, die Sie bei einer anerkannten Tauchinstitution gelernt haben. Bevor Sie an Tauchaktivitäten irgendeiner Art teilnehmen, ist es obligatorisch, den theoretischen und den praktischen Teil eines SCUBA-Tauchkurses erfolgreich abgeschlossen zu haben.

⚠ WARNUNG

Dieses Handbuch ersetzt keinen Tauchkurs!

2. CE-ZERTIFIKAT

Für alle in diesem Handbuch beschriebenen SCUBAPRO Tarierjackets wurde das CE-Zertifikat gemäß der Richtlinie 89/686/EEC durch eine gemeldete Stelle ausgestellt. Die Zertifizierungsprüfungen wurden entsprechend den in der genannten Richtlinie vorgeschriebenen Spezifikationen durchgeführt. Diese legt die Bedingungen für die Freigabe zum Verkauf und die grundlegenden Sicherheitsanforderungen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) fest. Das CE-Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen an die Gesundheit und Sicherheit. Die Nummer neben dem CE-Zeichen ist der Identifikationscode der gemeldeten Stelle für die jährliche Prüfung der Übereinstimmung der Produktion mit den Richtlinien, gemäß Art. 11A ED 89/686/EEC.

Für die in diesem Handbuch beschriebenen Tarierjackets wurde das CE-Zertifikat gemäß den folgenden europäischen Normen ausgestellt:
EN 250: 2000 für das Trägersystem, das dem Taucher als Vorrichtung zur Befestigung des Tanks am Körper dient: es wurde nicht größeren Tiefen als 50 m verwendet.
EN 12628 (nur Master Jacket) für CBRD (Combined Buoyancy and Rescue Device - Kombiniertes Tarier- und Rettungsmittel), das den Tauchern eine Tarierhilfe bietet, das ihm zudem eine ohnmachtssichere Lage an der Oberfläche sichert.
EN 1809: 1997 Europäische Norm für Tarierjackets, die den Tauchern eine Tarierhilfe bieten, ohne jedoch eine ohnmachtssichere Lage an der Oberfläche zu sichern.
Jedes Tarierjacketmodell ist mit dem jeweils ausgestellten EU-Zertifikat gekennzeichnet.

⚠ WARNUNG

DIESES TARIERJACKET IST KEINE RETTUNGSWESTE.
Eine ohnmachtssichere Schwimmlage mit dem Gesicht nach oben kann nicht für alle Träger und nicht unter sämtlichen Bedingungen sichergestellt werden (mit Ausnahme des Master Jackets).

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Tauchen, dass Sie sämtliche Funktionen und Eigenschaften des Jackets sowie die Einstellung der Gurte vollständig verstanden haben. Bei Zweifeln wenden Sie sich für Hilfe an Ihren offiziellen SCUBAPRO-Händler.

⚠ WARNUNG

Dieses Tarierjacket ist kein Atemgerät.
Atmen Sie nie aus dem Tarierjacket.
Ihr Tarierjacket kann Gasrückstände, Flüssigkeiten oder Verunreinigungen enthalten, die beim Einatmen zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

⚠ WARNUNG

In Übereinstimmung mit den europäischen Standards können unsere Jackets nur als zertifiziert erachtet werden, wenn alle Komponenten, einschließlich des mitgelieferten Niederdruckschlauchs, entsprechend den Originalauslegungen von SCUBAPRO vorhanden sind.
Durch jegliche Veränderungen der Originalauslegung wird die Konformität mit den europäischen Zertifikationsstandards ungültig.

2.1 EN 250: 2000 Normbestimmungen und ihre Bedeutung

Die Anforderungen und Prüfungen, die im Standard EN 250: 2000 festgelegt sind, garantieren ein minimales Sicherheitsniveau für den Betrieb von autonomen Unterwasser-Atemgeräten. In Europa legt die Norm EN 250: 2000 den technischen Minimalstandard für die Zulassung von Atemreglern für das Sporttauchen fest. Alle SCUBAPRO Atemregler haben die Zertifizierungsprüfungen dieser Richtlinie erfolgreich bestanden.

2.2 Definition von „SCUBA“ gemäß EN 250: 2000

Diese Richtlinie definiert eine „SCUBA-Einheit“ als oberflächenunabhängiges Unterwasser-Atemsystem mit offenem Kreislauf. Diese SCUBA-Einheit kann aus Baugruppen bestehen. Für die Verwendung sind mindestens die Elemente/Baugruppen a) bis e) der folgenden Liste erforderlich:

- **a.** Druckgasflasche(n) mit Ventil(en);
- **b.** Atemregler;
- **c.** Sicherheitseinrichtung(en);
- **d.** Gesichtsmaske: komplettes Mundstück oder Halbmaske zum Tauchen oder Vollmaske;
- **e.** Tragegestell.

2.3 Einschränkungen von EN 250: 2000

Die SCUBA-Einheit kann aus folgenden Bauteilen bestehen: Druckgasflasche(n), Atemregler, Manometer. Die in diesem Handbuch beschriebenen SCUBAPRO Tarierjackets können mit SCUBA-Komponenten verwendet werden, die mit den Richtlinien 89/686/EEC und der Norm EN 250: 2000 übereinstimmen. Die in der Druckgasflasche enthaltene Luft muss den Anforderungen an Atemgas gerecht werden, wie in der Norm EN 12021 vorgeschrieben wird. Die maximale Einsatztiefe beträgt 50 Meter (164 Fuß). Der Taucher muss jedoch die Grenzen der örtlichen Bestimmungen am jeweiligen Tauchstandort einhalten.

3. WICHTIGE VORSICHTSHINWEISE

Beachten Sie zu Ihrem Schutz bei der Verwendung der Life-Support-Systeme von SCUBAPRO Folgendes:

1. Verwenden Sie die Ausrüstung entsprechend den Anleitungen, die in diesem Handbuch beschrieben sind und erst, nachdem Sie sämtliche Anleitungen und Warnungen vollständig gelesen und verstanden haben.
2. Die Ausrüstung darf nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke oder für von SCUBAPRO schriftlich genehmigte Zwecke verwendet werden.
3. Druckgasflaschen dürfen nur mit atmosphärischer Druckluft, entsprechend der Norm EN 12021, gefüllt werden. Sollte sich in den Druckgasflaschen Feuchtigkeit ansammeln, könnte dies, neben der Korrosion der Flasche, während Kaltwassertauchgängen zu Vereisung und Funktionsstörungen des Atemreglers führen. Die Druckgasflaschen müssen in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen für den Transport von gefährlichen Gütern transportiert werden. Die Verwendung von Druckgasflaschen unterliegt den Gesetzen, die die Verwendung von Gasen und Druckluft regeln.
4. Die Ausrüstung muss in den vorgeschriebenen zeitlichen Abständen von qualifizierten Fachkräften gewartet werden. Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einem autorisierten SCUBAPRO Fachhändler und ausschließlich mit Originalersatzteilen von SCUBAPRO durchgeführt werden.
5. Sollte die Ausrüstung ohne Übereinstimmung mit den von SCUBAPRO genehmigten Verfahren oder von ungeschultem oder nicht von SCUBAPRO zertifiziertem Personal durchgeführt werden oder sollte die Ausrüstung auf Arten und für Zwecke verwendet werden, für die sie nicht ausdrücklich vorgesehen ist, geht die Haftung für die korrekte und sichere Funktionsweise der Ausrüstung vollumfänglich an den Eigner/Benutzer über.
6. Der Inhalt dieses Handbuchs basiert auf den neusten zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbaren Informationen. SCUBAPRO behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vornehmen zu können.
7. Alle Tauchgänge müssen so geplant und durchgeführt werden, dass am Ende des Tauchgangs noch eine genügend große Luftreserve für Notfälle im Tank übrig bleibt. Die allgemein empfohlene Reserve beträgt 50 bar.

SCUBARPO weist jede Verantwortung für Schäden ab, die durch die Nichteinhaltung der Anleitungen des vorliegenden Handbuchs entstanden sind. Die Einhaltung dieser Anleitungen bedeutet keine Verlängerung der Garantiefrist oder der Verantwortung, die in den Verkaufs- und Lieferbedingungen von SCUBAPRO aufgeführt sind.

⚠ WARNUNG

Nehmen Sie an Ihrem Tarierjacket immer die erforderlichen Überprüfungen vor und nach dem Tauchgang vor.

4. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Hauptzweck des Tarierjackets

Ein Tarierjacket soll dem Taucher beim Tauchgang mehr Komfort bieten, indem in der Tiefe ein neutraler Auftrieb aufrechterhalten wird.
Wenn Sie in einer bestimmten Tiefe ohne bedeutende körperliche Anstrengungen weder aufsteigen noch absinken, haben Sie einen neutralen Auftrieb erzielt.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie Ihr Tarierjacket nie als Hilfe oder als Hebesack zum Befördern von Objekten an die Oberfläche. Diese Objekte können während des Aufstiegs verloren gehen, was zu einem plötzlichen Ansteigen des Auftriebs und zum Verlust der Auftriebskontrolle führt.

5. VORBEREITUNG

Niederdruckschlauch (ND)

Schließen Sie den Niederdruckschlauch (ND) des Powerinflatorventils oder des A.I.R 2 an einen freien ND-Anschluss der ersten Stufe, **der dasselbe Gewinde aufweisen muss** (Abb. 1).

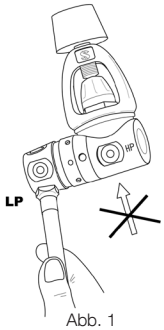


Abb. 1

⚠ WARNUNG

Bringen Sie keinen Niederdruckschlauch an einen Hochdruckanschluss (HD) eines SCUBA-Atemreglers oder einen Druckluftanschluss mit mehr als 13,8 bar (200 psi) an. Dies kann Beschädigungen oder explosionsartige Schäden am Einlassventil oder am Niederdruckschlauch verursachen, was zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.

5.1 Vorbereiten und Anbringen des Tankbands (Einzelgerät) Super Cinch Q.A. (Schnellverschluss) (ausgewählte Modelle)

Mit dem SCUBAPRO Super Cinch Q.A. Tankband lässt sich Ihr Tarierjacket auf einfache Weise an einem Einzelgerät anbringen.
Gehen Sie zum Anbringen eines Einzelgeräts wie folgt vor:

1. Durchnässen Sie das Gewebe des Super Cinch Q.A. Tankbands vor dem Festziehen. Legen Sie das Super Cinch Q.A. (W1) Band (Abb. 2-1) um den Tank und führen Sie das Ende des Edelstahlspannbügels (B) in den trapezförmigen „D"-Ring (DR1) (Abb. 2-1). Richten Sie den Tank so aus, dass die Vertiefung (S) auf der Rückentrage mit der oberen Rundung des Tanks (Abb. 2-2) übereinstimmt und der Hebel (B) nahe der Rückentrage (BP) liegt (Abb. 2-3). Der über den Ventilhals des Tanks gelegte Sicherheitsriemen (L) (Abb. 2-2) ,am oberen Ende der Rücktrage, verhindert, dass das Gurtsystem der Rückentrage herunterrutscht, während das Super Cinch Q.A. Band eingeführt und festgezogen wird. Nachdem es einmal korrekt eingestellt ist, lässt sich die korrekte Position stets schnell und einfach finden.

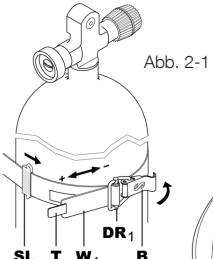


Abb. 2-1

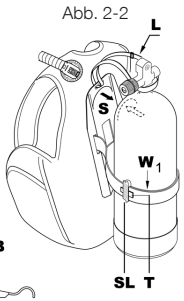


Abb. 2-2

2. Schließen Sie den Spannbügel (C) (Abb. 2-3). Wenn das Band zu eng zum Schließen oder zu lose, um den Tank zu halten ist, öffnen Sie den Klettverschluss am Band und passen Sie die Länge des Super Cinch Q.A. Bands (W1) an (Abb. 2-1). Führen Sie für zusätzliche Sicherheit die Schlaufe (SL) (Abb. 2-1) um das Bandende (T). Heben Sie die Einheit mit befestigtem Tank am Griff der Rückentrage hoch und schütteln Sie kräftig, um den sicheren Halt zu prüfen. Versuchen Sie, die Rückentrage am Tank hoch und runter zu schieben. Wenn sie sich verschieben lässt, ist das Band nicht straff genug.

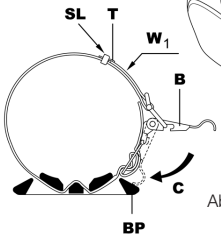


Abb. 2-3

5.2 Rückentrage mit Schnellabwurfband: Einstellung und Befestigung (Einzelgerät) (ausgewählte Modelle)

Das SCUBAPRO® Schnellabwurfband erlaubt Ihnen, ein Einzelgerät schnell vom Tarierjacket zu lösen. Es muss wie folgt angebracht werden.

1) Drehen Sie den Spannbügel, bis er in offener Position einrastet. Schieben Sie das Band wie abgebildet (Abb. 2-4) in die Kunststoffschnalle. Durchnässen Sie das Band bevor Sie es am Tank festklemmen und stellen Sie die Länge ein (Abb. 2-7).
2) Wenn das Tarierjacket eine harte Rückentrage hat, richten Sie die Vertiefung (S) der Rückentrage an der oberen Rundung des Tanks (Abb. 2-6) aus und legen Sie das Schnellabwurfband (W1) (Abb. 2-5 und 2-7) um den Tank.
   Bei Tarierjackets mit harten Rückentragen verhindert der oben an der Trage befestigte Sicherheitsriemen (L) (Abb. 2-6), dass das Jacket während des Befestigens und Schließens des Bands herunterrutscht. Wenn es einmal korrekt eingestellt ist, lässt sich beim Befestigen des Tarierjackets am Tank die korrekte Position stets schnell und einfach wieder finden.
3) Schließen Sie den Spannbügel (C) (Abb. 2-7). Wenn das Band zu straff oder zu lose ist, öffnen Sie das Klettband und den Spannbügel, um die Länge (Abb. 2-5) des Schnellabwurfbands (W1) anzupassen. Führen Sie für zusätzliche Sicherheit die Schlaufe (SL) (Abb. 2-5) um das Bandende (T). Verwenden Sie bei Tarierjackets mit harten Rückentragen zum Hochheben der Einheit mit befestigtem Tank den Griff der Rückentrage.

Schütteln Sie die Einheit, um sicherzustellen, dass der Tank sicher befestigt ist.

Tarierjackets ohne harte Rückentrage verfügen über ein zweites Klettband, um den Tank einfach zu positionieren und ein ungewolltes Verrutschen des Tanks während des Tauchgangs zu verhindern.

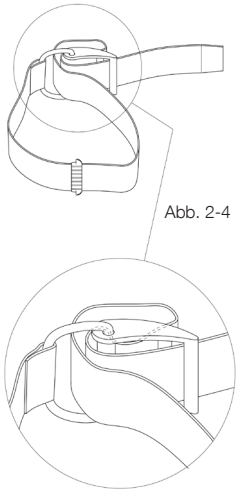


Abb. 2-4

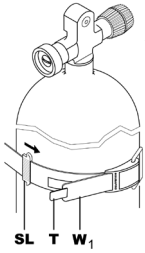
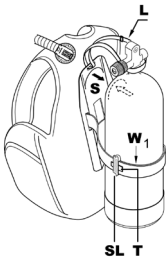


Abb. 2-5

Abb. 2-6



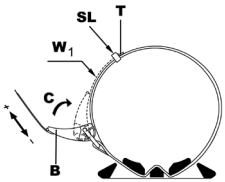


Abb. 2-7

⚠ WARNUNG

Durchnässen Sie das Gewebe des Tankbands und ziehen Sie es vor jeder Verwendung des Tarierjackets fest an. Das Gewebe kann sich bei Wasserkontakt dehnen. Wenn das Gewebe nicht durchnässt wird, sitzt mitunter das Tankband zu lose um das Tauchgerät. Das kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

5.3 Super Cinch QS (Schnelllösesystem)

Das SCUBAPRO Super Cinch QS (Schnelllösesystem) Tankband erlaubt ein schnelles und sicheres Befestigen eines Einzelgeräts an das Tarierjacket.

Gehen Sie zum Befestigen des Tanks wie folgt vor:
1) Schlingen Sie das Sicherheitsband über das Tankventil und passen Sie es der korrekten Höhe des Tarierjackets an.
2) Öffnen Sie die Ratschenschnalle, indem Sie die Sicherheitssperre in die Pfeilrichtung schieben und den Metallhebel anheben.
3) Führen Sie das gezahnte Band soweit wie möglich durch die offene Ratschenschnalle (Abb. 2-8).
4) Stemmen Sie die Metallschnalle zu, bis die Sicherheitssperre einrastet und die Schnalle sicher geschlossen ist (Abb. 2-9).
5) Heben Sie die Einheit mit befestigtem Tank am Griff der Rückentrage hoch und schütteln Sie kräftig, um den sicheren Halt zu prüfen.

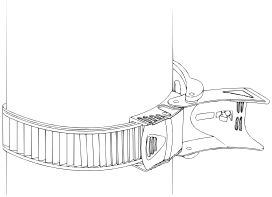


fig. 2-8

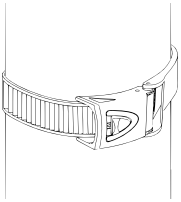


fig. 2-9

Entfernen Sie den Tank wie folgt:
1) Schieben Sie die Sicherheitssperre in Pfeilrichtung und heben Sie gleichzeitig die Metallschnalle, um die Spannung zu lösen.
2) Drücken Sie auf den Knopf der Ratschenschnalle, um das gezahnte Band zu lösen.
3) Entfernen Sie das gezahnte Band entweder vollständig von der Schnalle oder lassen Sie es ein Stück weit drin und schieben Sie das Band nach oben über den Tank.

Für einfaches Verpacken:
1) Ziehen Sie das gezahnte Band vollständig aus der Ratschenschnalle.
2) Führen Sie das gezahnte Band durch den Schlitz im Band auf der Gegenseite (Abb. 2-10).

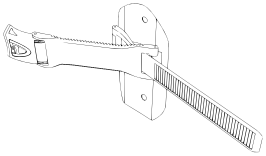


fig. 2-10

⚠ WARNUNG

Um einem unbeabsichtigtem Verlust des Tanks vorzubeugen, vergewissern Sie sich, dass das Band straff genug um den Tank liegt, sodass er sich nicht am Tarierjacket bewegt oder verrutschen kann. Nichteinhalten dieser Anleitung kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

6. VORBEREITUNG FÜR DOPPELGERÄTE (P/N 20.040.000) (AUSGEWÄHLTE MODELLE, SIEHE MODELLEIGENSCHAFTEN)

SCUBAPRO bietet ein System zum Befestigen von zwei Tanks. Mit diesem einstellbaren Gurtsystem lassen sich Doppelgeräte einfach und schnell am Tarierjacket befestigen und davon entfernen (Abb. 3).

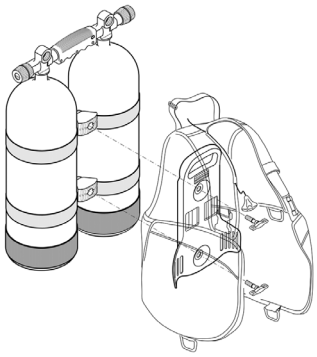


Abb. 3

7. TRIMBLEISYSTEM

Das Gesamtgewicht muss berechnet und getestet werden, um einen neutralen Auftrieb zu erzielen. Während des Tauchgangs in der Tiefe muss dann lediglich durch Einlassen und Ablassen der richtigen Luftmenge der Auf-/Abtrieb korrigiert werden.
Die SCUBAPRO Tarierjackets sind für drei Trimbleisysteme ausgelegt worden, basierend auf der Verwendung von „Ecoweight“ (von SCUBAPRO patentierte, weich versiegelte Gewichte), das einen höheren Komfort, weniger Verschleiß der Trimbleitaschen bietet und zudem die Umwelt schützt.

7.1 Herkömmlicher Hüftbleigurt

Herkömmlicher Hüftbleigurt, nicht mit dem Tarierjacket verbunden.

7.2 Intergriertes Trimbleitaschensystem (BW) (patentiert) (ausgewählte Modelle; siehe Modelleigenschaften (Abb. 4)

Diese entfernbaren Taschen werden in die Fächer des Tarierjackets gelegt (Abb. 4-3) und durch eine Schnalle festgehalten (Abb. 4-4). Bei Bedarf können Sie über das an der Schnalle angebrachte Band mit D-Ring herausgezogen und durch Lösen der Schnalle entfernt werden (Abb. 4-5, 4-6). Die Gewichte können dadurch im Notfall fallen gelassen oder am Ende des Tauchgangs ins Boot gereicht werden.
Für das maximal zulässige Gewicht siehe Modelleigenschaften

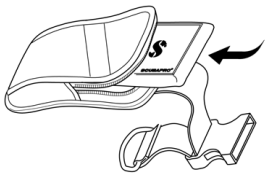


Abb. 4-1

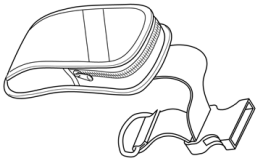


Abb. 4-2

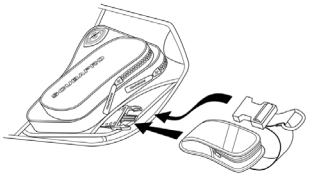


Abb. 4-3

Abb. 4-4

Abb. 4-5

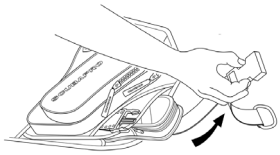


Abb. 4-6

⚠ WARNUNG

Die Ecoweight-Gewichte (Abb. 4-1) und die entfernbaren Taschen (Abb. 4-2) müssen korrekt mit vollständig eingerasteten Schnallen gesichert werden (Abb. 4-4): Der Verlust der Taschen während des Tauchens kann zu einem positiven Auftrieb und zu einem unkontrollierten Aufstieg führen, was Verletzungen oder den Tod verursachen kann.

⚠ WARNUNG

Üben Sie das Anbringen und Lösen der Gewichtstaschen vor jedem Tauchgang mehrmals.

7.3 Gegengewicht-Trimbleitaschen am Rücken (ausgewählte Modelle: siehe Modelleigenschaften)

Die Spitzenmodelle der SCUBAPRO Tarierjackets verfügen über zwei Gegengewicht-Trimbleitaschen (Abb. 5-CP_1).

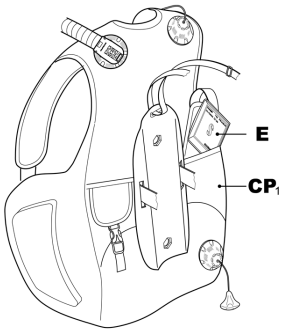


Abb. 5

⚠ WARNUNG

Rücken-Gegengewichte sind nicht dafür ausgelegt, in einem Notfall abgeworfen zu werden. Kann in einem Notfall kein angemessener positiver Auftrieb erzeugt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen. Der Benutzer eines Tarierjackets muss das gesamte Tauchsystem so zusammenstellen, dass die Möglichkeiten zum schnellen und einfachen Erzeugen eines positiven Auftriebs als Hilfe für einen Notaufstieg vorhanden sind.

Für das maximal zulässige Gewicht siehe Modelleigenschaften

8. VORBEREITUNG DES VENTILS

SCUBAPRO Tarierjackets werden mit dem BPI-System (balancierter Powerinflator) ergänzt. Der BPI, am Tank/Atemregler angeschlossen, erlaubt die Steuerung des Auftriebs im Wasser (Aufblasen/Entleeren des Tarierjackets) über die Aufblas- und Ablassknöpfe.
Der Anwender kann auch das AIR 2-System montieren.

Anschließen des BPI und/oder AIR 2-Systems

Über das Powerinflatorventil wird das Tarierjacket mit Luft aus ihrem Tauchgerät gefüllt. Der über den Niederdruckanschluss an der ersten Stufe des Atemreglers angeschraubte ND-Schlauch wird über den Schnellanschluss am Powerinflatorventil angeschlossen. Er lässt sich ohne oder unter Druck ankuppeln.
Anbringen des Schnellanschlusses (Abb. 6-C):

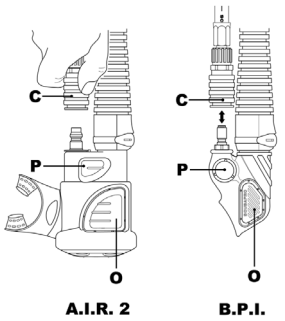


Abb. 6

1. Vergewissern Sie sich, dass beide Kupplungen frei von Verunreinigungen sind, bevor Sie sie verbinden.
2. Ziehen Sie den Kragen des Schnellanschlusses zurück, während Sie den Schlauch fest auf den Kupplungsstecker auf dem Powerinflatorventil drücken.
3. Wenn die Kupplung fest auf dem Kupplungsstecker sitzt, lassen Sie den Kragen los. Prüfen Sie den sicheren Anschluss, indem Sie vorsichtig aber fest am Schlauch ziehen.
4. Um den Anschluss zu trennen, ziehen Sie den Kragen des Schnellanschlusses zurück, und ziehen Sie den ND-Schlauch vom Kupplungsstecker.

⚠ WARNUNG

Halten Sie den aufblasbaren Auftriebskörper des Tarierjackets frei von Wasser. Wiederholtes Verwenden des Mundventils oder des Überdruckventils kann zum Eindringen von Wasser in das Tarierjacket führen. Dadurch sinkt das mögliche Auftriebsvolumen des Tarierjackets. Das kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Entleeren Sie sämtliches Wasser aus dem Tarierjacket, bevor Sie es verwenden.

9. BEDIENUNG

Aufblasen des Tarierjackets mit dem Powerinflatorventil (auf BPI und/oder AIR2)

Drücken Sie zum Aufblasen des Tarierjackets auf den Knopf des Powerinflatorventils (Abb. 6-P) Es sollte Luft in das Tarierjacket strömen. Mit kurzen Luftstößen, durch kurzes und wiederholtes Drücken und Loslassen des Powerinflatorknopfs, können Sie beim Aufblasen die Luftmenge besser kontrollieren.

Aufblasen des Tarierjackets mit dem Mund (auf BPI und/oder AIR2)

Das Mundstück befindet sich am Ende des Luftwegs. Sie können damit Ihre Tarierweste mit Ihrer Ausatemluft aufblasen. Es wird empfohlen, die Tarierweste an der Oberfläche oder an Land vor dem Tauchgang über das Mundstück aufzublasen. Es kann verwendet werden, wenn Sie Ihr Tarierjacket nicht mit dem Powerinflatorventil aufblasen können oder wollen.

1. Blasen Sie zuerst mit wenig Atemluft eventuell vorhandenes Wasser aus dem Mundstück des Ventils.

2. Atmen Sie im gleichen Atemzug nun weiter aus, während Sie den Lufteinlassknopf tief durchdrücken (Abb. 6-O).

3. Lassen Sie den Lufteinlassknopf los, wenn Sie frische Luft einatmen.

4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis der gewünschte Auftrieb erzielt wurde.

Das Tarierjacket über das manuelle Ablassventil entlüften

Halten Sie an und nehmen Sie eine aufrechte Position im Wasser ein. Sobald Sie in Position sind, öffnen Sie das manuelle Ablassventil, indem Sie die Einheit mit dem Mundventil/dem Powerinflatorventil sanft nach unten ziehen (Abb. 7-A). Es ist nicht erforderlich, zu stark an der Schlaucheinheit zu ziehen. Die Ventilöffnung ist beschränkt und stärkeres Ziehen steigert den Luftstrom nicht. Zum Schließen des manuellen Ablassventils hören Sie auf, nach unten zu ziehen und lassen Sie los.

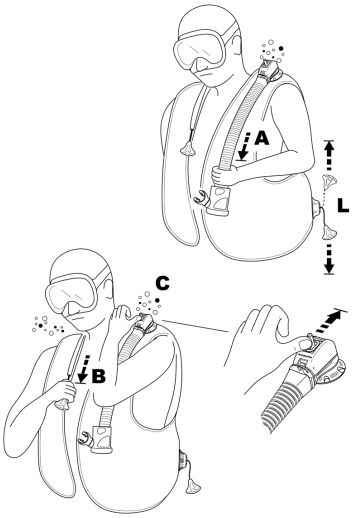


Abb. 7

⚠ WARNUNG

Halten Sie das Mundventil des Mundstücks und den Ventilknopf frei von Sand und anderen Verunreinigungen. Unter gewissen Bedingungen können Verunreinigungen das vollständige Schließen des Ventils verhindern. Wenn dies während eines Tauchgangs geschieht, schütteln Sie das Ventil, indem Sie es mehrmals betätigen. Wenn das Ventil weiterhin undicht oder nicht bedienbar ist, brechen Sie den Tauchgang ab. Tauchen mit einem undichten Tarierjacket oder mit Ventilen, die nicht korrekt funktionieren, kann zum Verlust der Auftriebskontrolle und zu Verletzungen oder zum Tod führen.

Entlüften des Tarierjackets mit dem Mundventil (auf BPI und/oder AIR2)

Richten Sie sich im Wasser auf. Heben Sie das Mundstück hoch und halten Sie es vor Ihr Gesicht. (Dadurch wird das Mundventil über die Luftblase im Tarierjacket positioniert). Drücken Sie auf den Luftauslassknopf des Mundventils und vergewissern Sie sich mit dem Blick, dass Luft aus dem Mundstück strömt. Zur besten Kontrolle lassen Sie die Luft in einer Reihe von kurzen, mäßigen Stößen ab und beobachten Sie dabei Ihren Auftrieb.

⚠ WARNUNG

- **Das SCUBAPRO® Dual Manual Dump-Ventil (Patent) verfügt oben über einen manuellen Sicherheitsstift (Abb. 7-C), der durch Hochdrücken Luft ausströmen lässt, falls das manuelle Ablasssystem versagt (gebrochenes Kabel, Stift usw.) oder wenn Air 2 zum Atmen verwendet wird.**
- **Halten Sie bei allen Methoden des Entleerens das Ventil nicht länger offen, als es erforderlich ist. Dadurch kann das Eindringen von zu viel Wasser in das Tarierjacket verhindert werden.**
- **Drücken Sie den Knopf des Mundventils nicht, wenn Sie den manuellen Luftablass betätigen,**
  da sonst Wasser durch das Mundventil des Mundstücks in das Tarierjacket eindringen kann.

Funktion des Überdruckventils

Das Überdruckventil verhindert, dass das Tarierjacket zu stark aufgeblasen wird. Wenn der interne Druck den Federdruck des Überdruckventils übersteigt, öffnet sich das Ventil automatisch und lässt Luft entströmen, um Schäden am Tarierjacket zu vermeiden. Das Ventil schließt sich automatisch, wenn der interne Druck wieder geringer ist als der Federdruck im Überdruckventil.

Schulterventile

SCUBAPRO Tarierjackets weisen entweder an einer oder an beiden Schultern ein Überdruckventil auf, das auch als Ablassventil dient. Das Ablassventil auf der linken Schulter ist bei allen Jackets vorhanden und wird wie folgt aktiviert:

a) sanftes Ziehen an der Schlaucheinheit (Abb. 7-A).

b) auf den Stift drücken, der aus dem Ventilgehäuse ragt (Abb. 7-C) (patentiert):
Dieses System kann auch dazu verwendet werden, bei einem anderen in Probleme geratenen Taucher das Jacket zu entlüften
(Panik, Anfänger, Bewusstlosigkeit usw.).

Das Ventil auf der rechten Schulter, sofern vorhanden, wird durch sanftes Ziehen am Zugknopf, der über ein Zugseil mit dem Ventil verbunden ist, aktiviert (Abb. 7-B). Die Ventile müssen beim Aktivieren in einer höheren Position sein, als die Luftblase im Tarierjacket.

Aktivieren Sie das Ablassventil, bis die gewünschte Luftmenge ausgeströmt ist. Zum Schließen des Ventils hören Sie zu ziehen/drücken auf (Abb. 7-B).

Unteres Ablassventil (Abb. 7-L).

Unten auf der Rückenseite des Tarierjackets befindet sich ein Überdruckdruckventil, das mit einem Zugknopf und einem Zugseil ausgestattet ist. Dieses untere Ablassventil kann von Hand aktiviert werden, wenn der Taucher in einer horizontalen oder kopfüber Position im Wasser taucht und das Ventil auf dem höchsten Punkt der Luftblase im Tarierjacket ist.

10. EINRICHTEN DES TRÄGERSYSTEMS - ALLGEMEINE FUNKTIONEN

⚠ WARNUNG

Stellen Sie das Tarierjacket so ein, dass es im vollständig aufgeblasenen Zustand Ihre Atembewegung nicht beeinträchtigt. Beschränkungen der normalen Atmung beim Tragen des Tarierjackets können zu Verletzungen oder zum Tod führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung sämtliche Gurte, Bänder, Schnellanschlussklammern und/oder den Kummerbund auf die korrekten Einstellungen auf den Benutzer.

Öffnen und sichern der Gurte

Um das Jacket schnell öffnen und schließen zu können, verfügt es auf beiden Schultern und am Kummerbund über Schnellverschluss-Schnallen.
Der Kummerbund weist zudem ein Klettverschluss-System auf.

Verstellbare Schultern (ausgewählte Modelle: siehe Modelleigenschaften)

Die Schultergurte des Tarierjackets sind verstellbar. Die Länge dieser Gurte wird über eine Schnellverschluss-Schnalle eingestellt, durch die der Gurt geführt ist. Zum Kürzen ergreifen Sie das freie Gurtende und ziehen es kräftig nach unten. Zum Verlängern der Gurte heben Sie den vorderen Teil der Schnalle hoch, während Sie das Tarierjacket tragen.
Einige Schnallen sind auch mit einer Schnellabwurffunktion ausgestattet. Drücken Sie dazu, sofern vorhanden, auf die zwei seitlich an der Schnalle liegenden Nasen. Die Schnalle öffnet sich.
Die Front- und Schulterverschlüsse des Tarierjackets sorgen für einen geringen Strömungswiderstand.

11. ÜBERPRÜFUNG UND HANDHABUNG DES TARIERJACKETS

Überprüfungen des Tarierjackets vor, während und nach einem Tauchgang helfen dabei, Probleme an der Ausrüstung festzustellen, bevor eine unsichere Situation eintritt, und bei der Verhütung von Tauchunfällen. Die gesamte Ausrüstung muss regelmäßig von einer autorisierten Reparaturwerkstätte für Tauchausrüstung überprüft werden.

⚠ WARNUNG

TAUCHEN SIE NIE mit einem Tarierjacket, das eine der Inspektionen und Überprüfungen vor, während oder nach dem Tauchgang nicht erfüllt.. Der Verlust der Auftriebskontrolle oder Dichtigkeit kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen.

Visuelle Inspektion vor dem Tauchgang und Ventiltest:

1. **Überprüfen** Sie das gesamte Tarierjacket auf Schnitte, Einstiche, ausgefranste Nähte, starken Verschleiß, lose oder fehlende Teile und Schäden anderer Art.

2. **Prüfen** Sie das Mundventil, das Powerinflatorventil, das manuelle Ablassventil und die Überdruckventile auf Risse, Schäden oder Verunreinigungen.
3. **Betätigen** Sie das Powerinflatorventil (mit unter Druck gesetztem und angeschlossenem ND-Schlauch), das Mundventil, das manuelle Ablassventil und das/die Überdruckventil/e und prüfen Sie, ob die Ventile korrekt funktionieren und sich wieder schließen. Prüfen Sie Überdruckventile mit Zugseil, indem Sie am Seil ziehen.
4. **Blasen** Sie das Tarierjacket über das Mundventil auf, bis es prall ist. Horchen und prüfen Sie, ob Luft austritt. Lassen Sie das Tarierjacket für mindestens 30 Minuten aufgeblasen, und prüfen Sie anschließend, ob es Luft verloren hat.
5. **Durchnässen** Sie das Tankband/die Tankbänder und montieren Sie das Tarierjacket an den Tank/an die Tanks. Heben Sie die Einheit am Tarierjacket hoch, um sicherzustellen, dass das Tarierjacket beim Tauchen nicht verrutschen wird.
6. Mit angezogenem Tarierjacket, **stellen** Sie die Gurte und andere Befestigungselemente am Tarierjacket so ein, dass es komfortabel sitzt und die Atmung nicht behindert. Nehmen Sie diese Einstellungen am aufgeblasenen Tarierjacket vor und tragen Sie dabei den Tauchanzug, den Sie für den Tauchgang verwenden werden.
7. **Überprüfen** Sie die Schnellabwurf-Trimbleitaschen oder das Haltesystem für das Trimblei (sofern vorhanden). Stellen Sie sicher, dass das Haltesystem vollkommen eingerastet und befestigt ist: Es muss schnell gelöst und das Gewicht sicher von Ihrer Ausrüstung abgeworfen werden können.
8. **Überprüfen** Sie alle Ventile auf ihre einwandfreie Funktion und machen Sie mit Ihrem Tauchpartner vor jedem Tauchgang eine Sichtprüfung ihrer Tarierjackets.

⚠ WARNUNG

TAUCHEN SIE NIE mit einem Tarierjacket, das beschädigt ist, Luft verliert oder nicht korrekt funktioniert. Brechen Sie einen Tauchgang so sicher und so schnell wie möglich ab, wenn Ihr Tarierjacket beschädigt wird, Luft verliert oder nicht korrekt funktioniert.

Nach dem Tauchgang: Reinigen, überprüfen und lagern des Tarierjackets

Mit der richtigen Pflege und Wartung werden Sie jahrelang Freude an Ihrem Tarierjacket haben.

Halten Sie sich an die folgenden Pflege- und Wartungsanweisungen:

1. **Spülen Sie das Tarierjacket** nach jeder Verwendung sorgfältig innen und außen mit Süßwasser (keine aggressiven Lösungen oder Reinigungsmittel verwenden).
   - Füllen Sie über das Mundventil den Auftriebskörper des Tarierjackets bis zu einem Viertel mit klarem Süßwasser auf.
   - Blasen Sie das Jacket über das Mundventil auf und schütteln Sie es, um das Wasser zu verteilen.
   - Halten Sie das Tarierjacket mit der oberen Seite nach unten und drücken Sie auf den Knopf des Mundventils, um sämtliches Wasser und die Luft aus dem Mundstück herausströmen zu lassen.
   - Ein oder zwei Mal wiederholen.
   - Spülen Sie das gesamte Tarierjacket mit Süßwasser, indem Sie es in ein Becken tauchen oder mit einem Wasserschlauch bespritzen.
   - Spülen Sie alle Ventile, um sicherzustellen, dass kein Sand oder andere Verunreinigungen zurückbleiben.
2. **Trocknen des Tarierjackets**: Vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufhängen. Vollkommen trocknen lassen, bevor es leicht aufgeblasen gelagert wird.

⚠ WARNUNG

Vermeiden Sie längere oder wiederholte Einwirkungen von chlorhaltigem Wasser, wie es in Schwimmbecken verwendet wird. Waschen Sie Ihr Tarierjacket sofort nach jeder Verwendung in chlorhaltigem Wasser. Chlorhaltiges Wasser kann die Stoffe und Materialien Ihres Tarierjackets oxidieren und dadurch seine Lebensdauer verkürzen und bleicht die Farben (insbesondere Neonfarben). Schäden und Ausbleichungen, die durch längere Einwirkungen von chlorhaltigem Wasser entstanden sind, werden von der Garantie nicht gedeckt.

12. LAGERUNG

Lagern Sie Ihr Tarierjacket, nachdem es vollständig getrocknet ist, indem Sie es leicht aufblasen und an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort versorgen. UV-Strahlen verkürzen die Lebensdauer des Stoffs und bleichen die Farben aus. Fetten Sie die AIR 2 und Powerinflator-Kupplungen leicht ein (mit SCUBAPRO Schmiermittel).

Inspektions- und Serviceintervall

Ihr Tarierjacket muss mindestens ein Mal pro Jahr durch ein autorisiertes Servicezentrum überprüft und gewartet werden. Wenn Sie häufig tauchen, öfter. Schäden, die durch fehlende sachgemäße Wartung Ihres Tarierjackes entstanden sind, werden von der Garantie nicht gedeckt.

13. ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN

Lagerfähigkeit

Die Lagerfähigkeit eines neuen, unbenutzten Tarierjackets, das unaufgeblasen in einem verschlossenen Behälter oder einem Beutel bei normaler Raumtemperatur vor UV-Strahlen geschützt aufbewahrt wird, beträgt sieben Jahre.

Betriebstemperaturen

Luft	-20 °C	bis	+50 °C	-4 °F	bis	122 °F
Wasser	-2 °C	bis	+40 °C	28 °F	bis	104 °F

⚠ WARNUNG

Spezielle Anleitungen zum Tauchen in kalten Gewässern und die sachgemäße Anwendung dieses Produkts in kalten Gewässern sind erforderlich, bevor Sie damit in Wassertemperaturen von unter 10 ºC (50 ºF) tauchen. Diese Anleitungen sind in diesem Handbuch nicht enthalten.

Inspektions- und Serviceintervall

Betriebsdruck Niederdruckschlauch und Inflatorventil	95 – 200 psi (6,5 – 13,8 bar)
Gewindegröße Niederdruckschlauch	3/8 – 24 UNF
O-Ring-Dichtungen	EPDM – Buna/Nitril - Silikon

⚠ WARNUNG

Das Produkt ist für die Verwendung mit Luft oder Stickstoff-/Sauerstoffmischungen mit bis zu 40 % Sauerstoff ausgelegt. Die Verwendung von Gasmischungen mit einem höheren Sauerstoffanteil oder mit Anteilen von Helium oder anderen Substanzen kann zu Korrosion, Verschleiß, vorzeitigem Altern oder Versagen von Metall- oder Gummikomponenten führen. Dies kann zum Verlust der Auftriebskontrolle oder der Dichtigkeit des Tarierjackets und zu Verletzungen oder zum Tod führen. Nicht herkömmliche Gasmischungen bergen zudem ein Brand- und Explosionsrisiko. Verwenden Sie ausschließlich Stickstoff-/Sauerstoffmischungen mit bis zu 40 % Sauerstoffanteil.

14. T-BLACK

Dieses einstellbare, einschalige Tarierjacket besteht aus hochstrapazierfähigem Material (Cordura®) und ist mit Polyurethan beschichtet, hochfrequenzverschweißt, mit erweiterbarem Front- und Rückenauftrieb.
Die großen Taschen aus Cordura® bieten eine ausgezeichnete Verschleißfestigkeit und sind mit dreidimensionalen Gummidetails mit einem Metalleinsatz dekoriert.
Hauptmerkmale dieses Tarierjackets:

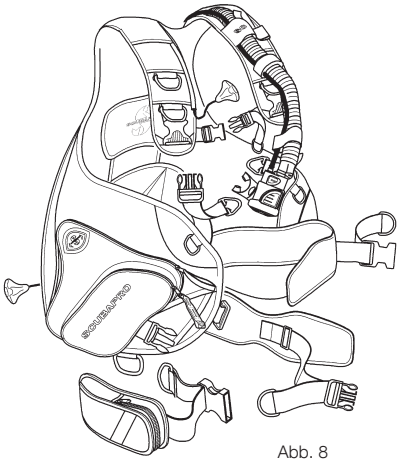


Abb. 8

- Auftriebsvolumen. Der neue Auftriebskörper ist im Rücken für zusätzliches Auftriebsvolumen teilweise dehnbar und wird durch elastische Kompressionsbänder (Airflex Technology System) zurückgezogen. Dank seiner Position zwischen dem Rücken des Tauchers und dem Tank, bei normaler Anwendung, entsteht kein zusätzlicher Strömungswiderstand.
- Eine extragroße Tasche bietet Platz für die Sicherheitsboje oder anderes Zubehör.
- Integriertes Gewichtsystem
- Rückentaschen für integrierte Gegengewichte

Die Schulterverstärkungen bestehen aus speziellem rutschfreien Material für zusätzlichen Komfort und verfügen über D-Ringe aus Metall. Dank ihrer eckigen Form und ihrer Größe lässt sich insbesondere schweres Zubehör auf einfache Weise einhängen.
Der Kummerbund ist ebenfalls mit rutschfreiem Material ausgestattet und verfügt im vorderen Bereich über eine zusätzliche kleine Tasche.
Jede entfernbare Tasche kann bis zu 5 kg Ecoweight der Größe „M“ und bis zu 2,5 kg der Größen „S“ und „XS“ aufnehmen (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2).
Jede Rückentasche kann bis zu 2,5 kg SCUBAPRO Ecoweight aufnehmen.
Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)
XS	130	15
S	180	18
M	220	
L	230	
XL	270	

**N=Newton*

15. T-FORCE

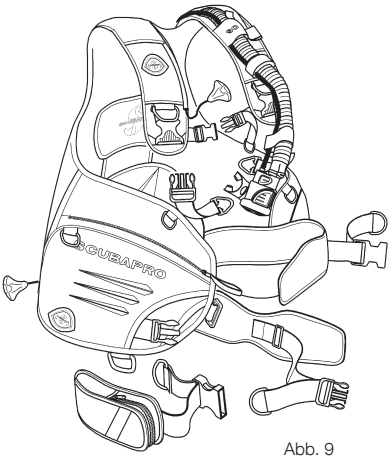


Abb. 9

Dieses klassisch geschnittene, einstellbare, einschalige Tarierjacket aus hochstrapazierfähigem mit Polyurethan beschichtetem Material (Cordura®) verfügt über hochfrequenzverschweißte Nähte.
Die großen Taschen aus Cordura® bieten eine ausgezeichnete Verschleißfestigkeit und sind mit dreidimensionalen Gummidetails mit einem Metalleinsatz ausgestattet.
Weitere Funktionen: integriertes Gewichtssystem mit zwei zusätzlichen Rückentaschen für Gegengewichte.
Zusätzlich verfügt es über mit rutschfreiem Material beschichtete Schulterverstärkungen mit D-Ringen aus Metall für optimalen Komfort. Dank ihrer eckigen Form und ihrer Größe lässt sich insbesondere schweres Zubehör auf einfache Weise einhängen.
Die Gurte sind ebenfalls mit rutschfreiem Material versehen und verfügen im Vorderteil über zusätzliche kleine Taschen für verschiedenes Zubehör.
Jede entfernbare Tasche kann bis zu 5 kg Ecoweight der Größe „M“ und bis zu 2,5 kg der Größen „S“ und „XS“ aufnehmen (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2).
Jede Rückentasche kann bis zu 2,5 kg SCUBAPRO Ecoweight aufnehmen.

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)
XS	110	15
S	140	
M	170	18
L	180	
XL	210	
XXL	230	

**N=Newton*

16. X-ONE

Das X-one ist ein einfaches, zuverlässiges und praktisches Tarierjacket.
Es ist leicht, ohne Abstriche am Komfort der integrierten vorderen Gewichtstaschen zu machen.
Das X-one ist ein klassisch geschnittenes, einstellbares und leichtes Einschalen-Jacket aus hochfestem Material (Cordura®).
Es verfügt über große Taschen, die mit Grafiken dekoriert sind, die dank einer fortschrittlichen Technologie dem Sonnenlicht standhalten.
Die Taschen verfügen über Klettverschlüsse, Mesh-Einsätze für die Entwässerung und seitliche Ösen zum Anbringen des Messers.
Die Rückentrage des X-one ist mit einem speziellen, rutschfesten Material beschichtet.
Dank der bunten Etiketten lässt sich die Größe leicht erkennen, wodurch dieses Jacket ideal für Schulungen und Tauchzentren ist. Die entfernbaren Taschen nehmen bis zu 5 kg Ecoweight der Größe „M“ und größer sowie bis zu 2,5 kg der Größen „S“ und „XS“ auf (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2).

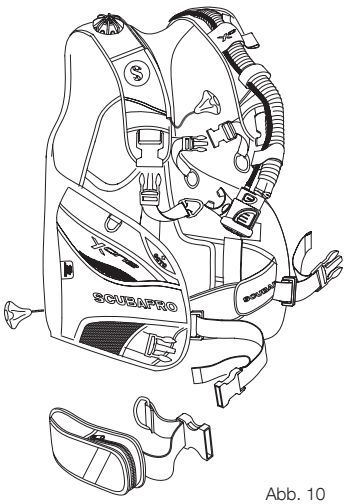


Abb. 10

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)
XS	110	15
S	140	
M	170	18
L	180	
XL	210	
XXL	230	

**N=Newton*

17. T-ONE

Es ist das einfachste, einstellbare, einschalige Tarierjacket dieser Linie.
Es ist elementar aber zuverlässig, wodurch es sich für intensiven Gebrauch, z. B. in Tauchzentren eignet.
Dieses einschalige Tarierjacket aus hochstrapazierfähigem mit Polyurethan beschichtetem Material (Cordura®) verfügt über hochfrequenzverschweißte Nähte.
Es bietet großzügige Taschen mit Klettverschlüssen.
Zudem ist die Rückentrage für maximalen Komfort mit einem speziellen rutschfreien Material beschichtet.
Das T-One verfügt über einen farblich abgestimmten Aufnäher für das einfache Erkennen der Größe.

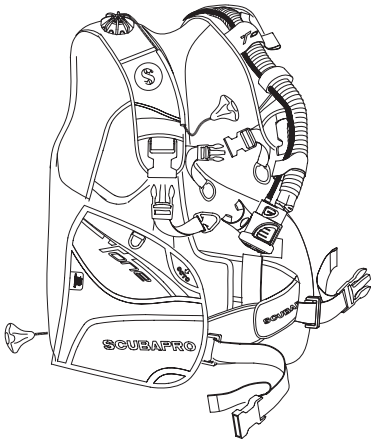


Abb. 11

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	Abgest. Farben
XXS	90	15	violett
XS	110		bronze
S	140		neongrün
M	170	18	blau
L	180		neongelb
XL	210		neonorange
XXL	230		dunkelgrau

**N=Newton*

18. X-FORCE

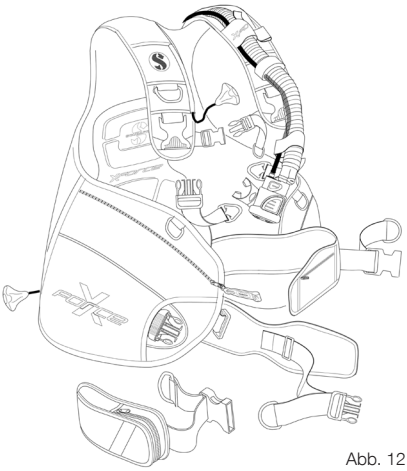


Abb. 12

X-Force ist die ultimative Weiterentwicklung eines klassisch geschnittenen, einstellbaren und einschaligen Tarierjackets von SCUBAPRO. Das neue X-Force Modell verfügt über einen besonders ergonomischen Schnitt und bietet dank seinem innovativen Design zur Verringerung des Drucks und der Gewichtsverteilung auf dem Rücken zusätzlichen Komfort.

X-Force besteht aus hochstrapazierfähigem mit Polyurethan beschichtetem Material (Cordura®) und verfügt über hochfrequenzverschweißte Nähte.

Das verbesserte integrierte Gewichtssystem ist leicht, einfach und komfortabel dank dem neuen Haltesystem mit Schnallen. Die Ecoweight-Taschen lassen sich mit einer einzigen Hand befestigen und lösen. Zusätzliche Taschen bieten Platz zum Unterbringen von Trimblei-Gegengewichten.

Der neu ausgelegte Luftkörper erhöht den Auftrieb und verfügt im unteren Rückenbereich über zusätzliches Volumen.

Die Taschen sind groß und bestehen aus robustem Cordura® Material. Die dynamisch geformten Taschen werden durch das attraktive Jacketdesign mit kontrastierenden Farben unterstrichen. Klassisches SCUBAPRO-Logo auf einer Seite und das neue X-Force-Logo auf der anderen.

Neues Air-Net-Material um den Hals und die oberen Seiten verleiht dem Jacket an den kritischen Stellen einen weichen und komfortablen Griff.

Die neue ergonomische Rückentrage ist leicht und weich dank der Air-Net-Einsätze.

Zusätzlich verfügt das X-Force über mit rutschfreiem Material beschichtete Schulterverstärkungen und Gurte mit D-Ringen aus Metall für zusätzliche Sicherheit und optimalen Komfort. Durch ihre eckige Form und ihre Größe lässt sich insbesondere schweres Zubehör auf einfache Weise einhängen und ergreifen.

Seitliche Ösen gehören bei SCUBAPRO für die Befestigung des Messers zum Standard.

Jede entfernbare Tasche kann bis zu 5 kg Ecoweight der Größen Medium und größer sowie 2,5 kg der Größen Small und X-Small aufnehmen.

Jede Rückentasche kann bis zu 2,5 kg SCUBAPRO Ecoweight aufnehmen.
Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)
XS	110	15
S	140	
M	180	18
L	200	
XL	230	
XXL	250	

**N=Newton*

19. GO

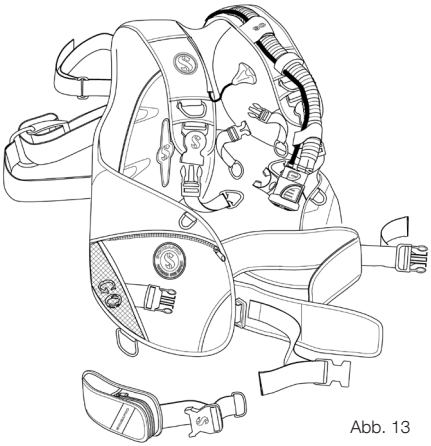


Abb. 13

Wer gerne an Tauchdestinationen reist, findet im neuen SCUBAPRO GO Tarierjacket den idealen Reisebegleiter. GO ist die ultimative Antwort auf Ihre Reiseanforderungen: leicht und faltbar und dennoch komplett mit integrierten Vorderteil-Gewichtstaschen.
Durch seinen modernen und einzigartigen Stil wird es dem Abenteuergeist gerecht. Dieses einstellbare, einschalige Tarierjacket mit neuem ergonomischem Design bietet jedoch noch mehr als nur leichten Komfort. Zum einfacheren An- und Ausziehen und für eine bessere Passform verfügt es auf den Schultereinsätzen über rotierende Schnallen. Sie sichern zudem eine ideale Passform für Frauen.
GO ist aus leichtem und beständigem 210 Denier Nylongewebe gefertigt. Die Oberfläche wird durch eine Polyurethanschicht geschützt, während frequenzverschweißte Nähte für eine maximale Verschleißbeständigkeit sorgen. Der neu ausgelegte Auftriebskörper bietet einen starken Auftrieb, ohne den Komfort zu beeinträchtigen. Runde Profiltaschen erlauben jederzeit einen bequemen Zugriff. Sie sind groß, robust und bestehen aus verstärktem Nylongewebe mit Einsätzen aus stabilem Netzmaterial für eine schnelle Entleerung.
Die neue ergonomische Rückentrage mit Air-Net ist leicht und weich. Diese Rückentrage ohne steife Elemente lässt sich einfach falten und in die Reisetasche packen.
Die Tankhalterung verfügt über das klassische Hauptband mit einer Kunststoffschnalle und einen zusätzlichen oberen Gurt. Dadurch bleibt der Tank in jeder Position erstaunlich gut ausbalanciert und übt keinen zusätzlichen Druck auf den Rücken auf.
GO ist unglaublich leicht (2,6 kg in Größe L) und nimmt, einmal gefaltet, im Reisegepäck sehr wenig Platz ein und lässt sich einfach versorgen.
GO wird für zusätzlichen Schutz in einer speziellen Reisetasche ausgeliefert.
Nichts lässt sich einfacher in Ihr Reisegepäck packen.
Die Schultereinsätze sind zum mit leichten D-Ringen aus Aluminium ausgestattet. Durch ihre vorgebogene Form und ihre großen Dimensionen lässt sich insbesondere schweres Zubehör auf einfache Weise einhängen und ergreifen. Zudem sind seitliche Ösen zum Befestigen von SCUBAPRO Messern vorhanden. Die entfernbaren Taschen nehmen bis zu 4,5 kg auf (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2).

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)
XS	100	15
S	120	
M	140	
L	160	18
XL	190	

**N=Newton*

20. MASTER JACKET

(Zertifiziert als kombinierte Tarier- und Rettungsweste nach CBRD-EN 12628, und dadurch sowohl als Tarierjacket als auch als Rettungsweste an Bord verwendbar).

Das Originaldesign zu diesem legendären Modell wurde 1978 entwickelt: Es war das erste je hergestellte Tauchjacket und sein Design sowie seine Technologie sind derart erfolgreich, dass es bis heute nahezu unverändert geblieben ist.

Das Master Jacket unterscheidet sich aufgrund seines einzigartigen Tariersystems mit "dreidimensionaler Auftriebsbalance" deutlich von allen anderen angebotenen Jackets. Unabhängig von Ihren Bewegungsfolgen oder Tauchpositionen entstehen unter Wasser durch die Luftblase keine ungewollten Drehbewegungen, die den Taucher aus dem Gleichgewicht bringen könnten.

Dies ist der besonderen Auslegung der Innenblase zu verdanken, bei der drei miteinander verbundene ringförmige Volumen oder Luftpassagen die ungehinderte Luftzirkulation im Jacketinneren ermöglichen (Abb. 12-A1). Wenn der Ring unterbrochen ist (Abb. 12-B), würde eine Rotation des Rings durch das Festsetzen der Luftblase an der höchsten Stelle (O) an einem der Enden (E oder E1) gestoppt. Wenn der Ring nicht unterbrochen ist, geht die Rotation weiter, bis die stabilste Position erreicht wird. Dadurch wird nicht nur ein unvergleichlicher Komfort während des Tauchens gewährleistet, sondern auch durch eine Gesicht-nach-oben-Position des Tauchers an der Wasseroberfläche sogar im Fall von Ohnmacht ein hohes Maß an Sicherheit erzielt. Daher wurde das Master Jacket als weltweit einzige kombinierte Tarier- und Rettungsweste (CBRD-Combined Buoyancy Rescue Device) gestestet und ausgezeichnet. Dadurch dient das Jacket unter Wasser als Tarierjacket und an Bord als Rettungsweste!

Weitere ausgereifte technische Lösungen und hochwertigen Materialien ergänzen dieses grundlegende Sicherheitskonzept: Das Master Jacket verfügt über zwei Hüllen: ein interner Auftriebskörper aus Polyurethan/Polyether mit hochfrequenzverschweißten Nähten enthält die Luftblase und eine äußere Hülle aus robustem mit starkem Polyestergarn vernähtem Polyestergewebe sorgt für die mechanische Festigkeit und Verschleißbeständigkeit.

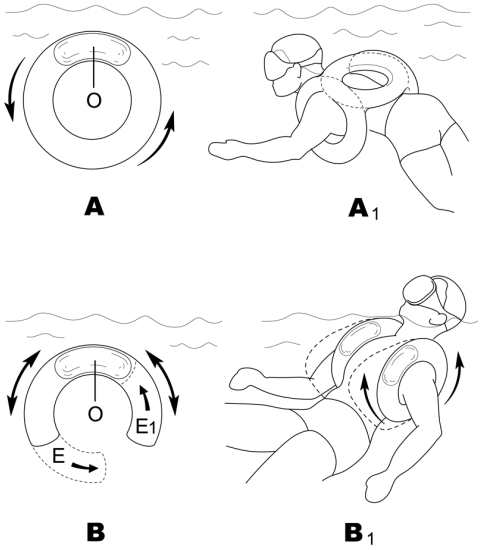


Abb. 12

Auch das Trägersystem wurde auf maximale Sicherheit ausgelegt: Es verfügt über einstellbare Schultergurte mit 50-mm-Metallschnallen, die mit dicken Handschuhen leicht zu bedienen sind und sich sogar bei einem Sprung aus mehreren Metern Höhe ins Wasser nicht lösen. Die Brustgurte sind elastisch und verhindern ein Zusammendrücken der Lunge, wenn der Auftriebskörper zu stark aufgeblasen wird. Fluoreszierende Einsätze runden die Sicherheitsfunktionen ab.

Auf der rechten Schulter weist es eine elastische Schlaufe auf (Abb. 13-L), in der auf Nachttauchgängen eine blinkende Lampe befestigt werden kann (z. B. SCUBAPRO Safety Light oder Strobe Light).

Backpack, Rückenplatte, Polsterung, Kummerbundsystem und Supercinch Q. A. sind im Handbuch beschrieben.

Alle Ventile, Inflator- und Tankbandmontage sind im Handbuch beschrieben.

Zusätzlich verfügt das Master Jacket über spezielle Einschubtaschen, in die ein Pony Bottle System (Notflasche) und/oder ein CO2-Detonatorsystem (falls gesetzlich erlaubt) hineinpassen (Abb. 13 PB - CO_2), damit sie nicht außen hängen.

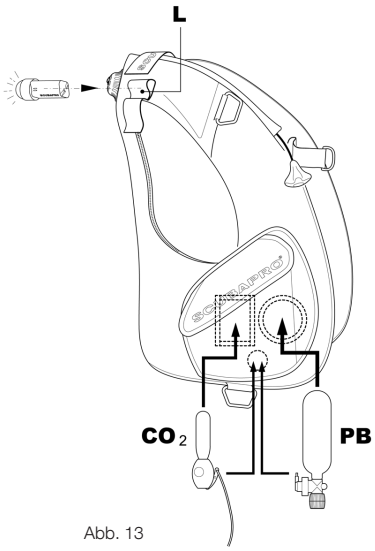


Abb. 13

Robuste D-Ringe aus AISI 316 Edelstahl erlauben das Mitführen von schwerem Zubehör.

Die Leistungsmerkmale (auf den neben der Rückentrage aufgenähten Polstern gedruckt) sind unten aufgeführt:

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
S	200	10+10	
M	220		
L	230		
XL	250		
XXL	250		

**N=Newton*

21. KNIGHTHAWK - LADYHAWK - SEAHAWK - LITEHAWK

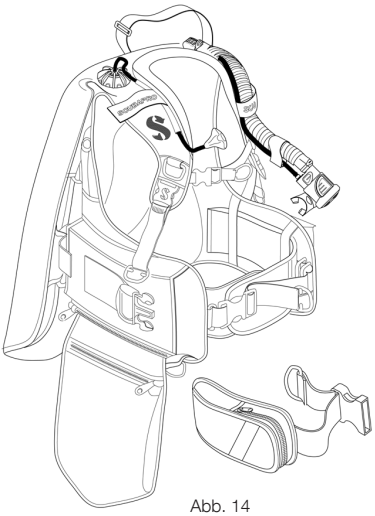


Abb. 14

Diese zwei Back-Flotation-Tarierjackets bestehen aus einem einzigen WING-Auftriebskörper, einem unabhängigen Tragesystem und einem einstellbaren Kummerbund (siehe Abb. 14).
Das System ist modular. Dadurch können optionale Gewichtstaschen mit dem integrierten Trimbleitaschensystem auf dem Rücken oder am Kummerbund angebracht werden.
Unsere Hawk-Jackets lassen die Arme und die Brust des Tauchers frei und sind dank der gebotenen Bewegungsfreiheit ideal für Unterwasserarbeiten aller Art.
Zudem weisen sie in leerem oder nur leicht gefülltem Zustand weniger Strömungswiderstand auf, weil sie durch die elastischen Kompressionsbänder ein niedriges, schlankes Profil erhalten.
LADYHAWK ist speziell auf den Körper der Frauen zugeschnitten.
SEAHAWK ist eine spezielle Version des KNIGHTHAWK Jackets, das mit Taschen und einem Unisex-Schulterbereich ausgestattet ist.
LITEHAWK ist die leichteste Version und besteht nur aus einem leichten Tragesystem mit einem Auftriebskörper.
Hauptmerkmale dieser Tarierjackets:

- Halterungssystem für den hinteren Auftriebskörper mit zusätzlichen elastischen Kompressionsbändern. Dadurch schmiegt es sich im leeren Zustand dicht an den Körper des Tauchers und senkt den Strömungswiderstand im Wasser auf kaum spürbare Werte.
- Dank dem elastischen System schmiegt sich der Kummerbund perfekt an und sitzt in allen Tiefen und unter allen Bedingungen
- Weiche Kanten am Hals steigern den Komfort des Tauchers
- Rückentaschen für integrierte Gegengewichte
- Integriertes Gewichtsystem
- Durch eine einzige Einstellung der Gurte lässt sich das Tarierjacket noch einfacher und schneller sachgemäß anziehen: einfach zu tragen und weniger baumelnde Bänder.

Der Auftriebskörper besteht aus Nylon 420 und Cordura® 1000 mit Polyurethan. Das Tragesystem ist aus Polyestergewebe mit einer weichen Innenpolsterung gefertigt.

Jede entfernbare Tasche kann bis zu 5,5 kg Ecoweight der Größe „M“ und größer für das KNIGHTHAWK, alle Größen für das SEAHAWK und bis zu 4,5 kg der Größen „S“ für das KNIGHTHAWK sowie alle Größen für das LADYHAWK auf.

Jede Rückentasche der Jackets KNIGHTHAWK, LADYHAWK und SEAHAWK kann bis zu 2,25 kg SCUBAPRO Ecoweight aufnehmen.

Alle Ventile, Inflator- und Tankbandmontage sind im Handbuch beschrieben. Die Leistungsmerkmale (auf den neben dem Tragsystem aufgenähten Polstern gedruckt) sind unten aufgeführt:

LADYHAWK:

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
S	150	18	
M	150		
M/L	150		
L	150		

**N=Newton*

KNIGHTHAWK:

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
S	150	18	
M	200		
L	200		
XL	200		
XXL	200		

**N=Newton*

SEAHAWK:

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
S	240	18	
M	240		
L	240		
XL	240		
XXL	240		

**N=Newton*

LITEHAWK:

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
XS/S	240	18	
M/L	240		
XL/XXL	240		

**N=Newton*

22. CLASSIC UNLIMITED - CLASSIC EXPLORER

Abb. 15

Das Stabilizing Jacket wurde von SCUBAPRO erfunden. Von den Tarierwesten verfügt es über das kompletteste Tarierverhalten.
Bei Stabilizing Jackets sind sämtliche Luftkammern miteinander verbunden. Die Luft im Inneren des Jackets kann ungehindert zirkulieren und sammelt sich stets an der höchsten Stelle. Der Taucher bewegt sich darin leicht und präzise wie in einer Luftblase. An der Oberfläche sorgt das Stabilizing Jacket durch seine großen Luftkammern im Frontbereich für eine vollkommen sichere und komfortable Schwimmlage mit dem Gesicht nach oben.
In diesen Modellen sind die jahrelangen Erfahrungen von SCUBAPRO in der Entwicklung und Herstellung von Tarierjackets vereint. Das Originaldesign zu diesem legendären Modell wurde 1978 entwickelt: Damals war es die allererste Tarierweste und das Resultat war so gut, dass sie bis heute nahezu unverändert geblieben ist.
Wir bieten nun 2 verschiedene Versionen des Stabilizing Jackets an, um den Anforderungen aller Taucher gerecht zu werden.
Classic Unlimited ist ein Tarierjacket der Topklasse für anspruchsvolle Taucher, die bei einem Tarierjacket auf nichts verzichten wollen.
Classic Explorer ist für Tauchzentren und individuelle Taucher ausgelegt, die ein hochwertiges aber einfaches Tarierjacket bevorzugen, ohne jedoch
auf Sicherheit und Komfort verzichten zu müssen.

Beide Versionen weisen folgende Eigenschaften auf:

1. Hochstrapazierfähiges, doppelt beschichtetes 420-Denier Nylongewebe
2. Luftzelle aus verstärktem robustem Polyestergewebe und Garn.
3. 3 Ablassventilsysteme, mit denen der Taucher in jeder Unterwasserposition Luft ablassen kann
4. Standardgurt mit Edelstahlschnalle für einfaches uns sicheres Schließen des Tarierjackets.
5. Vorgeformte D-Ringe aus Edelstahl dienen zum Befestigen von weiteren Ausrüstungsgegenständen.
6. Zwei großzügige Taschen mit doppelten Schiebern für bequemen Zugriff auf Zubehör und sichere Aufbewahrung, unabhängig ob dazu die linke oder die rechte Hand verwendet wird.
7. Beidseitiges Befestigungssystem für Tauchmesser
8. Super Cinch Tankband in der Standardausführung

Backpack, Rückenplatte, Polsterung und Supercinch Q. A. sind im Handbuch beschrieben.

Das Classic Unlimited verfügt zudem über Folgendes:

1. Integriertes Gewichtssystem mit Schnellabwurffunktion
2. Zwei hintere Trimbleitaschen gleichen die Frontgewichte aus und gewährleisten eine ausbalancierte Schwimmposition.
3. Nackenpolster aus Soft-Neopren und thermogeformte Rückenpolster aus Schaumstoff für zusätzlichen Tauchkomfort im und außerhalb des Wassers.
4. Flexibler Kummerbund mit Edelstahlschnalle.

Jede entfernbare Tasche kann bis zu 5,5 kg Trimmblei der Größe „L“ und bis zu 4,5 kg der kleineren Größen (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2), und jede Rückentasche kann zudem bis zu je 2,25 kg aufnehmen.

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
XS	140	18	
S	140		
M	210		
L	280	10+10	
XL	310		

**N=Newton*

23. BELLA BC

Abb. 16

SCUBAPRO freut sich, das neue Tarierjacket Bella vorzustellen, das speziell auf Taucherinnen ausgerichtet und zugeschnitten ist. Die neue frontverstellbare Bella vereint zahlreiche erfolgreiche SCUBAPRO-Funktionen, wie der nur bei SCUBAPRO erhältliche, umschließende Auftriebskörper, der seine Wiegenform beibehält, auch wenn er ganz aufgeblasen ist.
Frontverstellbares Jacket, das sich auf die Körperform einstellen lässt, ungeachtet der Dicke des getragenen Tauchanzugs.

Dank der verstellbaren Schnellabwurfschnallen auf den Schultern lässt sich das Tarierjacket einfach an- und ausziehen. Eine vielfältige Auswahl an Modellen und Größen garantiert eine maßgeschneiderte Passform.
Die Tarierweste Bella wurde speziell für Taucherinnen entworfen und passt sich dank geformter Aussparungen der Hüftform an.
Der umschließende Auftriebskörper in Wiegenform „umarmt" die Taucherinnen bei jedem Füllvolumen und sorgt dadurch für optimalen Komfort und eine sichere Auftriebskontrolle unter allen Tauchbedingungen. Weiche Polster im Schulterbereich sorgen für zusätzlichen Komfort im oberen Bereich, wenn sich die Taucherin zum Tauchgang rüstet. Die frontverstellbare Konstruktion mit drehbarer Schnellabwurfschnalle an den Schultern bietet höchste Bequemlichkeit. Mit dem 5-Punkte-Luftablasssystem mit 3 Ablassventilen lässt sich die Luft in unterschiedlichen Unterwasserpositionen ablassen. Patentrechtlich geschütztes, integriertes Schnellabwurf-Gewichtssystem für zusätzlichen Komfort und einfache Handhabung. Zwei hintere Trimbleitaschen gleichen die Frontgewichte aus und gewährleisten eine ausbalancierte Schwimmposition. Ein weicher Neoprenhalsabschluss und ein gepolstertes Backpack für optimale Bequemlichkeit. Vollständig einstellbarer Kummerbund für beste Passform. Cargotaschen mit Reißverschluss und einfach greifbare D-Ringe für bequemes Mitführen von Zubehör.

Jede entfernbare Tasche kann bis zu 4,5 kg (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2), und jede Rückentasche kann bis zu 2,25 kg aufnehmen.

Backpack, Rückenplatte, Polsterung, Kummerbundsystem und Supercinch Q. A. sind im Handbuch (Abschnitt 1/2) beschrieben.

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
XS	100	10	
S	130	15	
M	140		
L	140		
XL	160		

**N=Newton*

24. EQUATOR

Nachtrag zum Benutzerhandbuch für Tarierwesten

SCUBAPRO hat die Tarierweste Equator eigens für anspruchsvolle Taucher entwickelt.

Abb. 17

Die frontverstellbare Tarierweste Equator bietet eine umfassende Reihe von anerkannten Funktionen von SCUBAPRO. Frontverstellbares Jacket, das sich auf die Körperform einstellen lässt, ungeachtet der Dicke des getragenen Tauchanzugs. Dank der verstellbaren Schnellabwurfschnallen auf den Schultern lässt sich die Tarierweste einfach an- und ausziehen. Eine vielfältige Auswahl an Modellen und Größen garantiert eine maßgeschneiderte Passform. Die Tarierweste Equator wurde speziell für anspruchsvolle Taucher entwickelt, die auf Reisen eine leichtgewichtige Ausrüstung schätzen. Die frontverstellbare Konstruktion mit drehbarer Schnellabwurfschnalle an den Schultern bietet höchste Bequemlichkeit. Mit dem 5-Punkte-Luftablasssystem mit 3 Ablassventilen lässt sich die Luft in unterschiedlichen Unterwasserpositionen ablassen.

Patentrechtlich geschütztes, integriertes Schnellabwurf-Gewichtssystem für zusätzlichen Komfort und einfache Handhabung. Ein weicher Neoprenhalsabschluss und ein gepolstertes Backpack für optimale Bequemlichkeit. Vollständig einstellbarer Kummerbund für beste Passform. Cargotaschen mit Reißverschluss und einfach greifbare D-Ringe für bequemes Mitnehmen von Zubehör.

Jede entfernbare Tasche kann bis zu 4,5 kg aufnehmen (siehe Befestigungsverfahren, Abb. 4-1, 4-2).

Backpack, Rückenplatte, Polsterung, Kummerbundsystem und Supercinch Q. A. sind im Handbuch beschrieben.

Die unten beschriebenen Leistungsmerkmale sind auf dem Innenetikett im Tarierjacket aufgedruckt.

Größen	Max. Auftriebskraft (N*)	Max. Tankgröße (l)	
XS	100	10	
S	120	15	
M	130		
L	150		
XL	170		

**N=Newton*

SUBSIDIARIES

SCUBAPRO AMERICAS
Johnson Outdoors Diving LLC
1166-A Fesler Street
El Cajon, CA 92020 - USA

SCUBAPRO ASIA PACIFIC
1208 Block A, MP Industrial Center
18 Ka Yip St.
Chai Wan - Hong Kong

SCUBAPRO AUSTRALIA
Unit 21 380 Eastern Valley Way
Chatswood NSW 2067-
Australia

SCUBAPRO EUROPE
(France, UK, Spain, Export: Netherlands, Belgium, Scandinavia)
Nova Antipolis Les Terriers Nord
175 Allée Belle Vue
06600 Antibes - France

SCUBAPRO GERMANY & E. Europe
Johnson Outdoors
Vertriebsgesellschaft mbH
Johann-Höllfritsch-Str. 47
D-90530 Wendelstein - Germany

SCUBAPRO ITALY.
Via Tangoni, 16
16030 Casarza Ligure (GE) - Italy

SCUBAPRO JAPAN
Mitsubishi Juko Yokohama
Bldg. 22F
3–3–1 Minatomirai, Nishi Ku
Yokohama 220–0012

SCUBAPRO SWITZERLAND
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
Switzerland

For additional information about our distributors and dealers, see our web site at: **www.scubapro.com**

© 2008 by Johnson Outdoors Inc.

P/N 450223O5 • Rev. C - 09/2011 • 71650711

SCUBAPRO | UWATEC | JOHNSON OUTDOORS
REGISTERED TRADEMARKS PROPERTY OF
Johnson Outdoors Diving